

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:
4 pesetas trimestre. — Por anualidades
enteras y anticipadas, 15 pesetas.

No se devuelven los originales.
Anuncios, esquelas, comunicados y reclamos,
según tarifa.

EL NORTE

DIARIO CATOLICO TRADICIONALISTA
DE MAYOR CIRCULACIÓN
EN LA PROVINCIA

Redacción y Administración:
Subida de Sta. Domingo, 10

Número suelto: 5 céntimos.

FRANQUEO
CONCERTADO

Año VI.

Gerona, Viernes 8 de Enero de 1915

Núm. 1525

Avellanos para fruto

Plantel de avellanos clase Camp de Tarragona

Especies: *Negret tart, idem primerench, caixal de llop, caplá y del país.*

Se entregan acondicionados para ser trasladados a grandes distancias sin menoscabo de avivarse.

Se garantiza la clase pedida en la forma que más complazca al comprador. Para más seguridad del solicitante se le invita a que visite antes de hacer el pedido mis plantaciones, compuestas tan sólo de las clases arriba mencionadas, debidamente separadas.

La experiencia está demostrando que una extensión de avellanos, plantados de clases selectas, produce más del doble que otra igual de clase corriente en iguales condiciones.

Se darán toda clase de instrucciones, referentes a la materia, al que las solicite.

Precios convencionales y grandes rebajas en pedidos de importancia.

Dirigirse al propietario: **D. José M.ª Font**
en Bruñola (por Sils).—Provincia de Gerona.

Una carta interesante

Un querido amigo nuestro nos ha facilitado una carta que ha recibido de un hijo suyo que reside en Hamburgo, y de ella hemos tomado los siguientes párrafos que estimamos de interés en los momentos actuales:

Hamburgo, 27 Noviembre 1914.

«Ultimamente me decía V. que fuera a España, pero no me seduce la idea porque si bien es verdad tendría el inmenso placer de poder abrazarles no es menos cierto que mi aburrimiento sería supino al tener que conformarme a llevar una vida inactiva, por la escasez de colocaciones que hay ahora en todos los países del mundo entero, debido esto a la conflagración europea, deseando no lleguen hasta Ustedes sus efectos.

También me pedía noticias de la guerra, y a esto sólo puedo contestar que serían necesarias 20 cuartillas para refutar la sarta de calumnias que contra Alemania se han levantado. Alemania, durante 4 años de paz, por su laboriosidad y trabajo ha llegado al apogeo en todos ramos del saber humano, habiendo al mismo tiempo fuerza y poder, y por esto se la envidia, e Inglaterra herida en su amor propio de que haya otra nación más potente y más adelantada en civilización, arrastra a las demás naciones para que declaren la guerra a Alemania de la manera más alevosa, atacándola por todos lados y creyendo ahogarla en pocos días entre sus garras; pero con engaño deben ver que aquel pueblo, al cual envidian y al cual se proponían aniquilar, se alza ahora impertérrito con nobles sentimientos en defensa de la patria, y, pertrechado con los más modernos elementos de guerra, lucha como verdadero héroe y aunque, como es natural, experimenta fuertes pérdidas, no parece sino que (como en tiempo de los mártires) la sangre de un soldado sea simiente de otros mil que no perdonan sacrificios de ninguna clase, tratándose de defender una causa tan justa y sabiendo que la recompensa de tan inmensos sacrificios será los laureles de la victoria.

Estoy en la más completa seguridad que Alemania es la nación europea que menos sufre a consecuencia de este desequilibrio mundial. Aquí en Hamburgo, por ejemplo, no se han cerrado ni la cuarta parte de los negocios que cerraron el año pasado en Buenos Aires, donde la crisis debe ser mucho mayor que aquí. En las calles hay mucha animación y los cafés y teatros están muy concurridos y casi nadie puede notar que hay guerra. El precio de los alimentos es casi el mismo de antes y los restaurantes sostienen siempre los mismos precios.

Alemania vé con muy buenos ojos la neutralidad de España, y hoy acabo de leer en el *Hamburger Fremdenblatt* que si España se mantiene neutral y Alemania ga-

na, hará esta última un tratado de paz con la primera con condiciones muy ventajosas para nosotros, concediéndonos entre otras cosas el dominio de Gibraltar.

Como V. comprenderá, no me falta materia para escribir, pero lo que si falta es tiempo: tampoco puedo mandarle recortes de periódicos, por cierto muy interesantes, porque no los comprenderá V.; pero uno de los próximos días le mandaré una colección de folletos en español, algunos de los cuales he traducido yo del alemán, que son completamente fidedignos puesto que son relaciones de las noticias oficiales alemanas de la guerra.

Ahora quedamos muy pocos españoles en Hamburgo, puesto que la mayor parte se quedaron sin colocación, y aprovechándome yo de esta escasez he monopolizado las lecciones y traducciones y he encontrado una colocación de una gran casa de exportación, donde tengo muy poco que hacer debido al paro mundial de los negocios y a que está prohibida la exportación de Alemania de todas las materias que tienen relación con la guerra. De modo que como V. puede ver siempre me las *campo yo*, y a pesar de la guerra puedo vivir casi con las mismas comodidades de antes.

Le ruego que mientras dure la guerra no me mande postales sino solamente cartas, y cerradas, sin necesidad de certificarlas pues llegan de España en siete días, a pesar de que las que salen de aquí para allá emplean varias veces 3 o 4 semanas en el camino.

FIGURAS DE LA GUERRA



General Mischerko

que manda el ejército ruso, que cubre los 60 kilómetros que separan a Varsovia del río Bzura, donde hoy se batan rusos y alemanes.

LA QUINTA DE 1916 EN FRANCIA

Según noticias oficiales de Francia, ya se han girado las órdenes oportunas para que entren en filas en febrero del año próximo los soldados pertenecientes a la quinta de 1916. Al colega «El Ejército y la Política», escriban por conducto militar. ¿De cuántos soldados puede disponer Francia de la quinta de 1916? Podemos contestar con las cifras exactas que nos proporcionan las noticias oficiales que fueron presentadas el año pasado

Confitería - Lechería - Fiambres CHOCOLATERÍA ANTIGUA CASA NEGRE

Este establecimiento, montado con todos los adelantos modernos para el confort y para la elaboración de productos ultramarinos, ha establecido una *Sucursal* en la Rambla de la Libertad, n.º 87, donde hallarán nuestros lectores toda clase de fiambres, champagnes, thé, café, Fosfo-cacao, chocolates, etc., etc., de todas procedencias.

Especialidad de la casa: Servicio en el establecimiento y a domicilio de LUNCHS, meriendas, ostras, y refrescos para bodas y bautizos.

: Pan de Viena de leche, croissants, elaborado diariamente :

Teléfonos: Urbano, 93 — Peninsular, 77

Ostras frescas se reciben todos los días

GERONA

CRÓNICA DE LA GUERRA

En Occidente

Pocas son las noticias que, a pesar de su prolijidad de detalles, facilita el Gobierno francés en su informe.

Desde el mar hasta el Oise dice que las lluvias torrenciales han impuesto completa calma, habiendo jugado en algunos puntos la artillería.

En el Aisne y Champagne el cañoneo ha sido violentísimo, habiéndose apoderado de varios puntos ocupados por los alemanes en la región de Perthes y Menil-les Hurles.

En Argona y en los altos del Mosa el cañoneo ha sido intermitente, habiendo realizado, sin resultado, una tentativa para tomar a Bourcielles.

Añade que han progresado en el bosque de la Pethre, al Noroeste de Pont-a-Mouson.

Se conoce que este bosque es también como el de la Grueriére, pues hace ya dos meses que van progresando en él los franceses y aun no han llegado al límite opuesto, aun cuando es de suponer que esos progresos no alcanzan a veinte metros, pues si no, el informe oficial lo diría, y a ese paso aún tardarían algunos meses las tropas francesas en llegar a la frontera alemana, no obstante encontrarse a unos diez kilómetros de ella a lo sumo.

Aseguran haber tomado una importante altura al Oeste de Cernay en la Alta Alsacia, rechazando un contraataque del enemigo, y que en Steinbach han tomado el barrio de la iglesia y el cementerio.

El cuartel general alemán, de acuerdo en este punto con el comunicado francés, dice que, aparte de los combates de artillería en todo el frente ha habido calma general.

Confirma también el informe francés en cuanto a la toma de una altura al Oeste de Sennheim (que debe ser la que los franceses señalan al Oeste de Ceray, pues ambas poblaciones se encuentran en la misma línea), así como la toma de Steinbach; pero añade que durante la noche los alemanes recuperaron dicha altura y seguían el combate para recuperar a Steinbach.

En Oriente

Las noticias oficiales de Petrogrado afirman que en todo el frente de la izquierda del Vistula en la Polonia septentrional ha habido un gran duelo de artillería y que han resultado estériles los esfuerzos de los alemanes para cruzar el Bzura.

Tampoco existe notable contradicción entre este informe y el del cuartel general alemán puesto que este afirma que la situación es la misma y que continúan atacando las posiciones al Este del Rawka.

Noticias particulares recibidas en Ginebra dicen que continúa la retirada de los rusos hacia Varsovia y que los alemanes han cogido a los rusos 20.000 prisioneros y abundante material de guerra.

Lógico es suponer que, cuando nada dice el cuartel general alemán respecto de este último extremo, la noticia debe acogerse con toda clase de reservas en este punto, si bien la retirada de los rusos la confirman otras noticias de Petrogrado, que acusan el gran pánico que existe en Varsovia, cuyo ataque por los alemanes se espera de un momento a otro habiendo sido trasladados a la capital los tesoros artísticos e históricos susceptibles de ello.

Otras noticias particulares de origen moscovita dan cuenta de que en la orilla izquierda del Vistula se ha desarrollado un violentísimo combate cuyos resultados se ignoran, y que algunos centenares de alemanes que lograron cruzar el Bzura fueron aniquilados.

Como los informes oficiales nada dicen, precisa también acoger con reserva estas noticias, pues no es de suponer que rusos o alemanes se callen las ventajas que obtengan; podrán guardar silencio en cuanto a los reveses, pero no de las victorias, aunque solo sean de detalle.

Añade el parte oficial ruso que en la región de Uzzoch y en las márgenes del Latorcza, al Oeste de los Cárpatos, avanzan sus tropas, y los austriacos se retiran desordenadamente, habiéndoles cogido 2.000 prisioneros y muchas armas y municiones.

Políticas

En esta ciudad se inicia el revuelo entre los políticos con miras a las próximas elecciones a diputados provinciales. Se citan nombres de los candidables, los que creemos prematuro exteriorizar.

Por lo que respecta a nuestro partido, debemos hacer constar que todavía la Junta de Distrito no ha tomado ningún acuerdo referente a candidato. No obstante, sepan nuestros amigos que en breve se renunciará dicha Junta y haremos públicos sus acuerdos.

Hermoso acto en Barcelona

Los jaimistas de Barcelona celebraron el día 6 con gran solemnidad, la fiesta de la Monarquía Tradicional. En el Circulo Central de la Rambla tuvo lugar una velada muy significativa para cuantos seguimos en actuación permanente la política tradicionalista de Cataluña.

La importancia del acto la verán nuestros lectores con sólo leer los valiosos elementos que en el mismo tomaron parte.

La presidencia estuvo constituida por el presidente del Circulo Tradicionalista, D. Miguel Juyent director de *El Correo Catalán*, el elocuente diputado a Cortes por Olot, don Pedro Llosas y Badia, el ex diputado a Cortes don Dalmaico Iglesias, los diputados provinciales señores Roma, Pericas y Argemí, llevando el primero la representación de su compañero de Diputación señor Valls, y el jefe de la Junta Central Organizadora de los Requetés en Cataluña don Matías Llorens; actuando de secretario el señor Laplana.

Ocupaban asimismo sitios preferentes el presidente de la Juventud jaimista don Bartolomé Trias, el presidente del Fomento de la Prensa Tradicionalista don Joaquín Gelabert, el señor Marqués (don Angel), el presidente de «La Margarita» de Gracia señor Armengol, el señor Prat Maignon y el señor Garría, de la Junta Central organizadora de los Requetés de Cataluña don Juan Estruch, presidente del Centro Regional de Veteranos señor Estrada, presidente del Centro jaimista de San Gervasio, el señor Bermello, secretario del Centro Regional de Veteranos cat.



Busquets y Llapart

BANQUEROS

Ciudadanos, 5 GERONA Herrerías 6.

TELEFONOS: Interurbano, 53. Urbano, 88.

Esta casa ofrece las mejores facilidades para toda clase de operaciones de

Banca-Bolsa-Cambio-Valores-Cupones

y tiene constantemente existencia de valores más corrientes, que los cede a los mismos precios que en Barcelona.

Pagamos los cupones Municipio y Diputación 4 y medio p. 100.

Interior y Amortizable 4 p. 100

Cédulas Argentina 6 p. 100

y todos los de 1 de Enero de 1915

listas, don Pedro Roma, presidente del Centro Obrero Tradicionalista del distrito 2.º; don Pedro Martí, vicepresidente del Centro Tradicionalista de Horta; don José Francesc, vicepresidente del Circulo de San Martín; don José Gumà, vicepresidente del Patronato Obrero de Santa Madrona; señor Vilarau, del Lloró de Badalona; señor Panot, presidente de la Juventud Tradicionalista de Sarriá; señor Tavadella, por la Juventud Radical Jaimista de Gracia.

El señor Roma (don Juan) ostentaba además la representación del Centro Tradicionalista de Sans.

Los discursos estuvieron confiados a los señores D. Angel Marqués, de La Trinchera, D. Dalmacio Iglesias, D. Pedro Lloas y don Miguel Junyent.

Hermosa fiesta, que Dios quiera sea la inicial de la campaña de propaganda intervencionista que para la Comunion Tradicionalista deseamos.

Convocatoria

Para el domingo venidero, a las tres de la tarde, se convoca a todos los jóvenes jaimistas y especialmente del Requeté, a fin de tratar de la organización de algunos actos de propaganda.

Los jóvenes jaimistas de esta ciudad, celebraron el día de Reyes el anunciado concurso de tiro al blanco.

Fueron en gran número los inscritos y que tomaron parte en el acto.

Alcanzaron los premios los jóvenes siguientes: C. Castilón Sánchez, José M.ª Vifias Dentaner, José Gruartmoner y José González Verdú, a los cuales felicitamos.

GENERALES

De Palafrugell

FESTA CATEQUÍSTICA
De verdadera solemnidad se pot calificar el conjunt d'actes que componen la Festa que anem a resenyar; Festa que deixará prona memoria entre les gestes glorioses de la vida religiosa de Palafrugell i que demostra lo molt que pot fer l'espirit catòlic en aquella xamose vila, amb un timoner tant ardit i valerós com el seu senyor Rector, el Rnt. Josep Bosch, Pbre, i amb uns rems tant fermes com els feligresos que l'aidaren en la organització de tan esplendorosa festa.

Que per entre mitg del entusiasme que en nostre cos, aimant de les glories de Palafrugell i de la seva vida floreixent i próspera, en hrolli un fort i meregut elogi per

flum», «El noi de la mar», «El pomeró» i «Cant de comiat».

No hi mané tampoc l'hermosa cadena d'unes quantes cançons rítmiques molt destament cantades i gesticulades per un chor escili de nois i un diferent de noies.

Per aquesta part musical mereixen una felicitació especial les senyoretas María Esteva, com a directora, i la Tresa Genis, pianista, amb les demés senyoretas catquístiques, que a la llur modestia hi ajunten un zel i saber d'esplendores florida.

A tates l'endringem des d'aques columnes, dirigint també una de ben afectuosa a la vila de Palafrugell per haber capit la sort de hostej r un pare tant zelós i actiu com es el seu senyor Rector, a quina feconda iniciativa s deu el poder presenciar antes com el de diumenge prop passat, que pot quedar escrit amb lletres d'or en les pàgines de l' historia religiosa de la vila de Palafrugell.

Corresponsal

Plantado por el Ayuntamiento de La Bisbal el proyecto de municipalizar el servicio de alumbrado y suministro de fuerza motriz por medio de la electricidad, con miras a mejorar las condiciones pimas del alumbrado que disfruta el vecindario de aquella ciudad, y a preparar insensiblemente la supresión de los consumos, la «Energía Eléctrica de Cataluña», por medio de recursos, procuró recabar de los poderes públicos una resolución que prohibiese la municipalización.

La resolución ha salido ya. El Ministro de la Gobernación la ha dictado, no en el sentido pretendido por la «Energía Eléctrica de Cataluña», sino que la Real orden correspondiente determina y señala al Ayuntamiento el camino para llegar al planteamiento del servicio municipalizado, y como la Corporación municipal bisbalense se halla en condiciones excepcionales para seguir dicho camino, los vecinos de La Bisbal verán por fin realizado y sancionado, legalmente, su vehemente deseo de disfrutar de un inmejorable servicio eléctrico municipalizado, por lo cual les felicitamos.

Per intentar cometer un robo en la torre de Bausá, término de Riudellots de la Selva, ha sido detenido un licenciado de presidio llamado Martí Caps.

En breve se celebrará el Consejo de guerra que ha de ver y fallar la causa instruida por el Comandante don Leandro Ossorio, juez permanente de esta Capitania general, contra el sargento del regimiento infantería de San Quintín, Domingo Hernández García.

Se ha solicitado autorización para establecer una escuela privada de niños en Torroella de Montgri.

Ha suspendido el servicio el coche correo de Ripoll a Puigcerdá a causa de la nieve.

El pasado martes fué llevada a las fuentes bautismales, en la iglesia parroquial de Vilamarí, una preciosa niña, con la cual han visto aumentada su prole nuestros buenos amigos del citado pueblo don Ramón Riera y doña Conchita Gifre.

Le administró el sacramento, el Rdo. don Salvador Riera, Vicario de esta Catedral, apadrinando a la recién nacida su tío, concejal de este Ayuntamiento y querido amigo nuestro don Enrique Gifre, y la respetable señora doña Carmen Riera, viuda de Sabater.

Fueron obsequiados los numerosos parientes y amigos de las familias interesadas que asistieron al acto, con la espléndida proverbial en la antigua casa «Riudó».

Reciban los padres de la nueva cristiana y también su abuelo paterno, el veterano correligionario nuestro don Jaquin, nuestra más cordial enhorabuena.

En La Bisbal ha fallecido doña Narcisa Gall y Vancells, tía del Secretario de esta Audiencia, don José M.ª Gall Rabló.

Nuestro más sentido pésame.

El lunes último se celebraron en la Iglesia Parroquial de Nuestra Sra. del Carmen, de Barcelona, solemnes funerales por el descanso de las virtuosas señoritas de Jaier, hermana política y sobrina de nuestro muy querido ex diputado don Dalmacio Iglesias.

La concurrencia fué muy numerosa.

UN VECINO DE S. T perdió, hace tres o cuatro días, una llavecita de las llamadas «de cogerja», numerada.

A quien la encuentre, y la devuelva en esta administración, se le gratificará con 5 pesetas.

Hállase vacante el cargo de Depositario, del Ayuntamiento de Fortiá.

SECCION OFICIAL

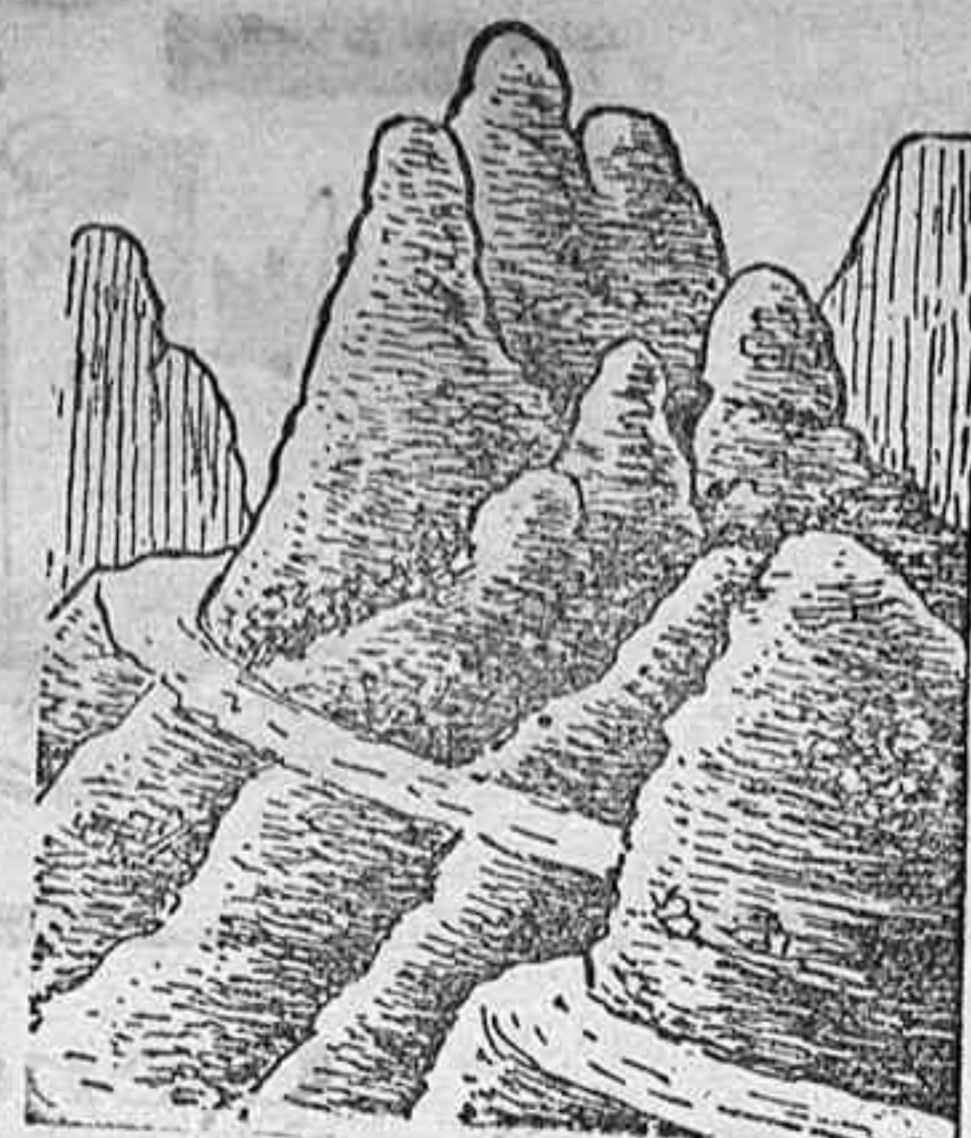
Alcaldía constitucional de la inmortal ciudad de Gerona

AVISO

En el proyecto de alistamiento formado en este Ayuntamiento para el reemplazo del corriente año, figuran por la circunstancia de la naturaleza (caso 5.º del artículo 34 de la vigente ley de Reclutamiento) los mozos que a continuación se relacionan y habiendo resultado infructuosas cuantas averiguaciones se han practicado para conocer el actual paradero o fallecimiento, por medio del presente interesa esta Alcaldía a cuantas personas tengan conocimiento de la actual residencia y domicilio de dichos mozos, sus padres o parientes, que se sirvan personarse en las oficinas municipales (negociado de quintas) a dar cuenta de ello, con lo que facilitarán la buena marcha y gestión de tan importante servicio y evitarán asimismo, que por falta de antecedentes sean los referidos mozos en su día declarados prófugos:

Mozos que se citan

Joaquín Arbusé Dalmau, hijo de José y Fortiana; José M.ª Albert, hijo de Narciso y Dolores; Alvaro Alsina Barbero, hijo de José María y Ana; Fidel Aguilar Marcó, hijo de Fidel y Margarita; Sixto Agrament, hijo de desconocidos; Alejandro Aradas, hijo de desconocidos; Santos Barnadas Gratacós, hijo de Pedro y Francisca; José y Balló, hijo de desconocido y María; Dionisio Borell, hijo de desconocidos; Domingo Comalada Pagés, hijo de Pedro y Juana; Agustín Carbó Navarro, hijo de Narciso y Teresa; Salvio Cañet Esteva, hijo de José y Dolores; Alfonso Cortina Tapias, hijo de Antonio y Carmen; Eduardo Calm, hijo de desconocidos; Jaime Casanyas Carreras, hijo de Ramón y Francisca; José Flaquer Guasch, hijo de Narciso y María; Francisco Fornés Farró, hijo de Mariano y Francisca; Jorge Fornaguera Cuero, hijo de Jorge y Magdalena; José Grivé Sala, hijo de José y Catalina; Francisco García Ventura, hijo de Francisco y Ana; Amador Cusó



Regalo al público

Miles de cajas se reparten gratis en plazas y a domicilio del tan renombrado «The Reina», para que el público haga un ensayo y pueda convencerse que es el mejor de todos los conocidos, teniendo la seguridad que quien lo haya probado lo preferirá a todo otro.

Cara males del estómago, tos, pulmonías, tífus, gástricas, viruelas, sarampión, irritaciones, y facilita el abate de los niños, obrando, al mismo tiempo, como el mejor purgante.

El «The Reina» es el mejor preventivo de la apoplejía (feridura) que tantas víctimas está causando en muchas personas, siendo la gran mayoría por descuido de sí mismas o por falta de fe en los remedios, evitando con su uso los efectos de tan terrible enfermedad.

Tomado después de las comidas os conservará la salud y evitará las malas consecuencias que provienen de impurezas de la sangre o de malas digestiones, siendo su gusto y aroma tan agradables, que puede substituirse con más buenos resultados por el mejor café, estando especialmente indicado a las personas de temperamento nervioso o a quienes el café les es perjudicial.

INDISPENSABLE A TODAS LAS FAMILIAS
De venta en Farmacias, Droguerías y Centros de Especifico.

Carré hijo de Jaime y Ana; Antonio Cayá Pajel, hijo de Pedro y Catalina; Pedro Homs Crabulosa, hijo de Juan y Carolins; Manuel Hernández Briera, hijo de Pedro y Lucía; Juan Iguasi Avellá, hijo de Juan y Engracia; Juan Juncá Agustí, hijo de Clemente y Dolores; Angel Juan Gonzalo, hijo de desconocidos; Florencia Juanalis Agullá, hijo de Eloy y María; Miguel José Jaime, hijo de desconocidos; José Llop Corredó, hijo de Andrés y Elvira; Alfonso Llenas Roig, hijo de Pedro y Dolores; José Miró Miró, hijo de José y Ana; Martín Olivass Vilas, hijo de Narciso y Josefa; Leonardo Pastells Targarona, hijo de Andrés y Filomona; Jerónimo Ponsati Faigás, hijo de Juan y Ana; Ramón Rodríguez Bartra, hijo de Pedro y Teresa, Narciso Roca Rastell, hijo de Ramón y Clara; Modesto Serrat Gibert, hijo de Florencia y Romigia; José Serviá Malorquí, hijo de Joaquín y Catalina; Florencia Saló Peracaua hijo de José y Joaquina; Juan Solis Rossas, hijo de Francisco y Angela; Luis Servis Romani, hijo de Ramón y Joaquina; Pedro Terrent Tarrés, hijo de Juan y Carmen; Miguel Tor Cruañas, hijo de Baldomero y Antonia; Francisco Viladomat Riera, hijo de Manuel y Manuela, y Enrique Xifre Sureda, hijo de Jaime y Carolina.

Gerona 4 de Enero de 1915.
El Alcalde, F. Coll Turbau.

Romanza «Non tornó» y «Aprés d'un somni», demostrando su gusto en el canto y sus relevantes dotes artísticas.

La señorita Teresita García Bridglan, aprovechada discípula del distinguido profesor don Miguel Oliva, ejecutó al piano «Etude en forma de Vals», de Satnt Saëns, y «Rapsodia núm. 2, de Litz, interpretando a las mil maravillas estas composiciones.

El señor Piserra cantó dos romanzas, siendo muy aplaudido.

Y, finalmente, la Srta. Gertrudis Segovia leyó las siguientes poesías: «Un día en Ampurias», «El castillo de Vulpellach», «La Paz y la Guerra», «Un encargo bien hecho», «La Reja» y «La Sardana», recitando, a ruego de numerosos amigos, «Una Noche de Reyes».

Los aplausos que recibió del público la señorita Segovia dicen muchísimo más que todo lo que podríamos decir en el giro de estas columnas. Todas fueron escogidas y la mayor parte de ellas inspiradas en Cataluña, en particular «La Sardana», que mereció muchos elogios, leyéndose la traducción en catalán del señor Badia. El público que asistió a la fiesta salió altamente complacido.

Las señoritas Careaga, García y Segovia fueron obsequiadas con preciosos ramos de flores naturales.

Un aplauso a los organizadores de esta fiesta.

Locales

Día religioso

VERDES 8 ENERO
Santos Luciano, Maximiliano, Teófilo y Máximo y Santa Gúdula.

Mañana. — Santos Fortunato y Julián.

Cuarenta Horas: en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

Horas de Exposición: Por la mañana desde las 8 a las 11 y media, y por la tarde desde las 4 a las 6.

Intención de enero: Propagar el Apostolado de la Oración, sobre todo en el pueblo.

Todo lo más selecto de nuestra sociedad llenó anteayer el local Athenea, donde se celebró la fiesta literaria musical en beneficio de los belgas perjudicados por la guerra. Los que tomaron parte en la misma se esmeraron en que resultara digna de todo elogio consiguiendo su objeto.

El «Quintet Catalá» interpretó escogidas composiciones musicales de Viotti, Saint Saëns y Wagner; recibieron merecidos aplausos.

La señorita Careaga cantó la

Por orden del señor gobernador fueron puestos en libertad los carteristas Lorenzo Izquierdo y Benito Montagut, que sufrían quince años en esta cárcel, siendo enseguida expulsados de esta ciudad por la policía, que los facturó para Barcelona.

Ayer, en la estación de San Feliu de Guixols, la policía detuvo a un individuo llamado Juan Navarro Miras, de 70 años, natural de Murcia, que intentaba llevarse un saco de avena.

En Amer han sido detenidos dos carteristas llamados Lorenzo Izquierdo y Benito Montagut, expulsados de Gerona por la policía.

Han visitado al Gobernador civil el diputado provincial señor Bofill, el alcalde de Palamós señor Pagés acompañado del fabricante señor Montaner, el jefe de la Guardia civil señor Morell y el teniente alcalde señor Martorell.

Por los vigilantes del arbitrio sanitario, le fué decomisado en el Puente de Figuerola a Juan Pairó un kilogramo de manteca y otro

de tocino, que intentaba introducir en esta ciudad.

Un amigo nuestro nos ha observado que, con frecuencia, se remiten a Barcelona jaulas llenas de jigueros cazados con telas en nuestra comarca. Este hecho es altamente censurable, pues con ello se despuebla nuestra campiña de uno de los más hermosos adornos, de esos pajaritos que, con sus cantos y vistosos colores, constituyen un verdadero encanto.

Auteayer se celebró un match de «fútbol» entre el primero y segundo team del Strong F. C. de esta ciudad.

El resultado fué de dos goals a cero a favor del primero.

El partido fué presenciado por numeroso público.

Han solicitado la propiedad de varias minas de hierro, en término de Caralps, y sitios denominados «La Farga», «Fon Jaumina», y «Dehesa de las Cuenecas», don Manuel y doña Aña Girona.

Ha sido curada en el dispensario municipal, por el médico del mismo señor Ros, Anita Mata, de 13 años, sirvienta en una casa de la plaza del Marqués de Camps, que lavando ropa se ocasionó un fuerte pinchazo, con una aguja, en la mano izquierda.

—SE VENDE CASA en punto céntrico de esta ciudad, que reduce el siete por ciento limpio.

Darán razón en la Administración de este periódico.

El Ayuntamiento ha provisto de chubasqueros a la guardia municipal y a los serenos.

El Gobernador civil ha autorizado los presupuestos ordinarios para este año, de Llambillas, Santa Pau y Avinyonet.

Reunión ayer la Comisión mixta de Reclutamiento presida por el coronel señor Alonso.

Habiendo renunciado don Juan Amigó los cargos de verificador de contadores de electricidad, con esta fecha se ha encargado de dicho servicio últimamente don Mariano Palazuelo.

Con motivo de la suspensión de las obras de la carretera de San Feliu de Guixols a Tossa, quedando sin trabajo una infinidad de obreros, y con el fin de evitar el conflicto que puede presentarse, el Gobernador civil, el diputado por el distrito señor Albert, el Ayuntamiento de San Feliu de Guixols y varias entidades económicas han telegrafiado al Gobierno pidiendo la pronta remisión de fondos para poder continuar dichas obras.

El Ayuntamiento de Ventalló ha remitido 111'85 pesetas con destino a la suscripción abierta en favor de los repatriados.

El Talismán Ciudadanos, 4 :: GERONA

Grandes existencias de sombreros para caballero y niño.—Gran novedad de la temporada, del sombrero Lock.—Variado surtido en Gorras, corbatas, cuellos, puños, tirantes, ligas, petacas), cartetas.—Monederos piel, para caballero.—Gomelos, Botonaduras.—Pipas, boquillas de Ambar y de todas clases.
Petacas desde 0'50 ptas.—Corbatas idem.
Todo gran elegancia y economía.

El Desarrollo del Conflicto Europeo

no evó llegara oportunamente la última genialidad alemana de la célebre en el Universo patente Mennemann. Consiste en preciosos mecheros inventidos y a partir de un consumo de:

50 Litros hora	60 Bujías	Gastos con impuestos	1/4 Cént.
100 " "	-120 " "	" " "	3 " "
200 " "	-300 " "	" " "	6 " "

De 600, 1000, 1500 y más bujías

Con seguridad pronto se agotará las existencias difíciles de obtener por los atoles «contect» que tienen casi aislado el comercio alemán.

Resulta lo más higiénico, cómodo y económico hoy día, el empleo del gas para guisar, planchar, estufas, y para la calefacción en general.

Probarlo es adaptarlo. Referencias: Fábrica de GAS—Teléfono núm. 54.

Sastrería de Alfredo Ferrer
Corte parisién. Especialidad en vestidos y abrigos de señora.
Albareda, 13, 2.º GERONA



De la Guerra

Nota alemana

Comunicado oficial directamente de Alemania

Al Norte de Arras, las tropas alemanas han hecho volar 2.0 metros de trincheras, habiendo capturado algunos prisioneros.

Más tarde intentó el enemigo otro ataque, que fracasó.

En la Argona, han sido rechazados varios ataques.

Un ataque de los aliados, entre Steinbach y Uffelz, ha sido contenido.

Teatro oriental de operaci nes—En Prusia oriental y en la Polonia Septentrional la situación no ha cambiado.

Los ataques de los alemanes al Este del Bzura, cerca de Kosslov-Biskup y más al Sur, continúan progresando.

En Bolimov las tropas austro alemanas ganan terreno al Este de la orilla derecha del río Pliika. En la región del Rawka y en las alturas más al Norte, no ha habido cambio en la situación.

El estado de las carreteras y el tiempo desfavorable impiden el movimiento más al Sur del Pliika, así como en la orilla derecha del Girica.

Durazzo.—La Agencia Stefani comunica que en el primer combate para la posición de las alturas de Sasburk, los partidarios de Essad Pachá se han retirado. Fué declarado el estado de sitio.

Viena.—En combates enarriados en la región al Sur de Gorlice con un tiempo muy desfavorable, nuestros valientes aliados se apoderaron de unas alturas de gran importancia estratégica asegurándose así una base muy favorable para las operaciones futuras. En los Cárpatos no hay cambio.

Durante los combates en los Cárpatos, en los días de Navidad, los austriacos han hecho prisioneros de 37 oficiales y 12 688 soldados rusos.

Budapest.—El periódico «Pester Lloyd» dice que, según noticias oficiales, la posición para los austriacos sigue favorable.

París.—El gobierno francés ha puesto en circulación una suscripción de obligaciones de 200 millones de francos, cubriéndose hasta la fecha solamente 1.500 millones.

Berlin.—Por la parte de Polonia rusa, conquistada por las tropas alemanas, fué instituída una administración alemana.

nombrado gobernador el señor von Brandenstin.

Amsterdam.—El periódico «Berliner Tageblatt» comunica que el «Daily Mail» de Londres ha recibido un telegrama de Dunkerque diciendo: Aviadores alemanes aparecieron de nuevo el día 2 actual sobre los suburbios Coudekerque y Rosendael echando bombas sobre los campos de minas y viveres del ejército británico.

En Coudekerque una de estas bombas ha causado abrasamiento, destruyendo gran parte del pueblo; fueron entre muertos y heridos en las dos poblaciones cien personas.

Cinco Luques a pique

Uno, inglés

Cuatro, franceses

Madrid.—Comunican de Las Palmas que ha llegado hoy el vapor alemán «Otavi», que trae 93 naufragos que le entregó el transatlántico alemán armado en corso «Kromprinz».

Dichos buques fueron echados a pique durante los meses de Septiembre a Diciembre, y son:

- «El Rellevin», inglés.
- «Vemere», francés.
- «Mont», francés.
- «Argel», francés.
- Y «Unión», francés.

La tripulación del «Unión» se transportó al vapor «Sierra de Córdova», que debió ir a otro puerto.

El «Otavi» no fué visto por los buques de guerra ingleses y franceses.

Los 93 marinos los trae en calidad de prisioneros.

Aquí se les pondrá en libertad entregándoseles a los respectivos cónsules.

París.—Un despacho de Buenos Aires dice que a lo largo de la costa argentina ha naufragado el buque crucero auxiliar alemán; es el «Kromprinz».

Los ingleses se preocupan por la audacia de la marina alemana

Londres.—Toda la Prensa inglesa coincide en afirmar que las pérdidas recientes de la Marina inglesa deben ser motivo de seria preocupación por parte del Almirantazgo.

La disyuntiva del parte oficial en cuya virtud queda patente la posibilidad de que un submarino alemán haya causado la nueva catástrofe, sugiere al «Morning Post» reflexiones muy radicales.

Opina que es ahora de que la Marina no viva atenazada por la zozobra y se lance a limpiar el Canal de los enemigos que intentan un golpe de mano como el descubierto dos días seguidos a la entrada misma de Dover.

Un descuido de los reflectores, una mayor intensidad de la niebla, y ¿quién hubiese podido calcular las consecuencias de la necatombe? Vivamos alerta. No nos durmamos en nuestros laureles. Pensemos que tenemos que luchar con un enemigo lleno de audacia y se diente de gloria.

El «Times» dice: «La nación supo con profundo dolor la pérdida del «Formidable», buque útil y muy manejable, pero su confianza no será por esto disminuída.»

El «Daily Telegraph» escribe: «La pérdida de una parte de la tripulación es particularmente deplorabile, pero jamás hemos contado con vencer sin sufrir pérdidas y debemos tener la seguridad a pesar de las diarias vicisitudes, de que llegaremos a nuestro fin, el de batir al enemigo.»

Londres.—Las últimas noticias que se recogen del lugar del siniestro parecen coincidir en que el «Formidable» fué echado a pique por un submarino alemán.

Los alemanes sobre Dunkerque Bombas sobre el

ejército inglés

Al «Daily Mail», de Londres le comunican de Dunkerque que el día 2 de enero aviones alemanes volvieron a volar por encima de los arrabales de la ciudad.

Varias bombas fueron a caer sobre tiendas de campaña del ejército inglés.

Otras fueron arrojadas en una aldea cerca de Dunkerque.

Calculase en un centenar el número de muertos.

La cifra de heridos se desconoce fijamente, pero es bastante elevada.

Los daños materiales son de gran consideración.

El Vaticano e Inglaterra

Roma.—La prensa liberal italiana no puede ocultar su enojo y su contrariedad por el hecho de que Inglaterra entable relaciones con el Vaticano, teniendo ya su representante diplomático cerca de la Corte pontificia, cuya presentación de credenciales se celebró con la solemnidad acostumbrada.

Esa Prensa se aría, malhumorada por este importante hecho, trata de quitarle significación y dice que el representante de Inglaterra en la Santa Sede, es cargo transitorio de muy limitada duración.

Tales afirmaciones son completamente falsas.

El ministro inglés en el Vaticano tiene en su misión carácter esencialmente política y su cargo será por tiempo indefinido, con lo que obtendrán no pocas ventajas los derechos y los intereses de los católicos en Inglaterra.

Unánimes elogios al Papa

Roma.—La prensa de todos los matices y tendencias comenta las gestiones realizadas por Su Santidad Benedicto XV, en pro del cange de prisioneros inútiles, y las elogia.

Hace constar la gratitud que se debe al Romano Pontífice por su benemérita labor y su constante anhelo de lograr la paz o de mitigar los tristes efectos de la lucha.

Los periódicos de esta tarde, insertan los despachos cambiados entre el Papa y el kaiser.

Muéstranse esperanzados de que se logre el anhelo del Pontífice.

Revolución en Rusia

Roma.—Continúan recibíendose noticias del movimiento revolucionario, que progresa a pesar de las severas medidas adoptadas por el Gobierno.

Se sabe que en el mes de Noviembre habla más de 400 presos políticos.

Como consecuencia de los últimos llamamientos de reservistas en las zonas de Wilna Kieff y Odessa, se ha notado un movimiento de hostilidad al Gobierno.

La policía atribuye estos movimientos persiguiendo como autor de los mismos al periódico «Wojenny Sopieg», el cual hace nueve años fomentó la revolución en Croustard, Sebastopol y Swacadorz.

Las ideas revolucionarias deben haber echado hondas raíces en el Ejército, asegurándose haberse encontrado entre los reservistas proclamas revolucionarias, redactadas por los Circulos ácratas.

Muchos soldados han sido condenados a penas severísimas.

La revolución en Paraguay

París.—De Buenos Aires comunican las siguientes noticias relativas a la revolución que ha estallado en Paraguay.

El jefe de la revolución es el coronel señor Escobar, que hace poco presentó la dimisión porque el presidente de la República le pidió cuenta de ciertas economías que exigía se hicieran como consecuencia de la guerra europea.

Los viajeros llegados de la Asunción confirman que los capitanes Paveira y Mendoza han detenido al presidente, encerrándole en el cuartel de artillería.

Se han librado varios combates entre rebeldes y leales.

Las comunicaciones están interceptadas.

El naufragio del «Formidable» fué obra de un submarino

Roma.—De Amsterdam comunican que, según informaciones de procedencia inglesa, no se duda ya de que fuese un submarino ale-

mán el que echó a pique el acorazado «Formidable».

El hundimiento del buque fué tan rápido, que resultó inútil todo intento de salvamento.

Dícese que explotaron los pañoles, saliendo del buque grandes llamaradas.

Se ha confirmado que el «Formidable» tomó parte en el bombardeo de las posiciones alemanas de la costa belga.

Se llama la atención sobre el peligro que encierra para la armada británica Zeebrugge, convertida por los alemanes en base naval para que, desde allí operen sus submarinos, que fácilmente se internan por los canales.

La neutralidad de Bulgaria

Roma.—Según un despacho de Sofía, con ocasión de la discusión de los presupuestos, el ministro de Estado ha declarado en el Parlamento que Bulgaria no abandonará su neutralidad si no es para la defensa de sus derechos y territorios.

Sobre las noticias de paz

Roma.—La prensa publicó la noticia de que se habían iniciado gestiones para concertar la paz separadamente, Alemania y Austria con Rusia.

El embajador ruso en esta ciudad ha desmentido rotundamente la noticia, diciendo:

—Rusia no hará la paz con ninguna de sus dos enemigas hasta que Alemania acepte las condiciones impuestas por las tres aliadas.

«La Gaceta de Alemania del Norte» desmiente categóricamente en un suelto oficioso, la noticia de que Alemania pretenda llegar a concertar la paz separadamente con Franciar

Son esas fantasías, en las que Alemania no ha pensado.

LA INYECCIÓN YER
Cura en 36 horas la **Blenorragia** y toda clase de flujos antiguos ó recientes.
Resultado infalible del 99 por 100 de los casos.

- POMPAS FÚNEBRES -
y Taller de Carpintería

a cargo de **Juan Monells é Hijo**
Despacho: P. BELL LLOCH, 4 = = Taller: AURIGA, 1 Gerona
Gran depósito de Ataúdes de todas clases, Sarcófagos, Boletas y Coronas y todo lo relativo al ramo de funeraria.
Dispone de toda clase de adornos. — Servicio esmerado de día y noche.
— Listas completas para entierros y funerales —
precios módicos

Notas bursátiles

FACILITADAS POR LA BANCA «Busquets y Llapart» —GERONA
Cambios cotizados en la plaza de Barcelona — 7 de Enero 1915

Fondos públicos		F. C. Alicante 5 %	A.	00'00
Deuda Interior 4 %	A	" " 4 1/2 %	B.	92'50
" " " "	B	" " 4 %	C.	80'50
" " " "	C	" " " "	D.	78 00
" " " "	G. H.	T. B. y Francia 2 1/4 %		50'00
" " " "	A.	F. C. Almansa 4 %		82 75
" " " "	B.	" " 3 %		69 00
" " " "	C.	Puerto Melilla 6 %		102'00
		Energía Eléctrica 5 %		90'00
Obligaciones		Acciones		
Deuda Municipio 4 1/2 1906	87'75	Nortes		69'00
" " " "	1912 00'00	Alicantes		71'25
" " " "	F. 80'00	Andaluces		49 00
" " " "	Bonos Reforma 85 50	Giros		
" " " "	Ensanche 1907 89 00	Franco		101'15
" " " "	" " 1899 91'50	Libras		25'85
		Marcos		116'00

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Chocolate de la Trapa

FABRICADO POR
LOS RELIGIOSOS CISTERCIENSES
— VULGO —
TRAPENSES

de San Isidro en Venta de Baños —
Paquetes - pastillas Pastillas
1.ª marca: Chocolate de la Trapa... 400 gramos 14, 10 y 24 1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'00
2.ª marca: Chocolate de Familia... 400 14 y 18 1'50, 1'75, 2 y 2'50.
3.ª marca: Chocolate Económico... 250 16 1 y 1'25

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián. — Cajas de marcadura 3 pastillas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con leche, sin ella y a la valañola. No se cargan en el empaque. Se hacen taras de encargo desde 50 paquetes. Al detall: Principales ciudades.

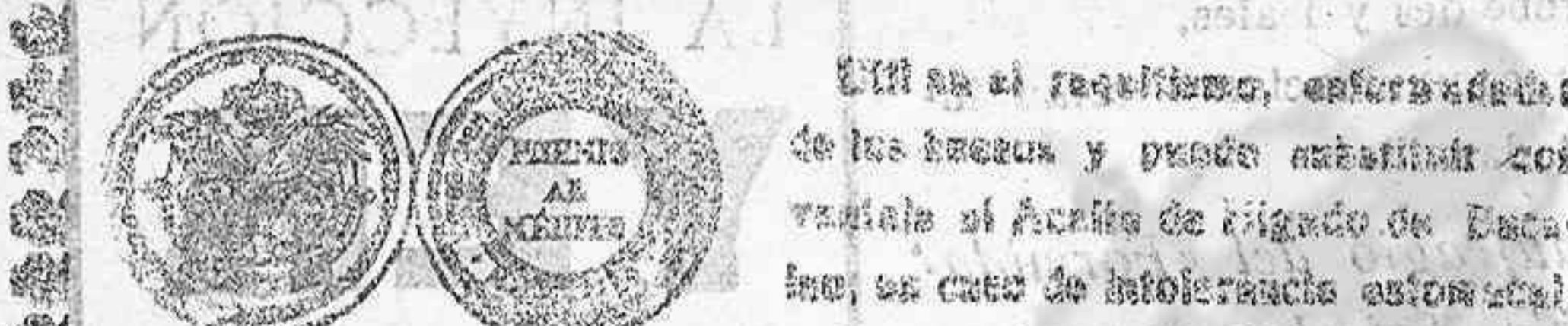


Representante en Gerona:
DALMAU CARLES & C.ª

Hotel Restaurant
MASAGUER
Santa Ana, 24
BARCELONA
Casa de completa confianza.

Jarabe de fosfato de cal gelatinoso - VIVAS

APROBADO Y RECOMENDADO
por la Academia Médico-Farmacéutica de Barcelona y Premio
en las Exposiciones de Madrid y Barcelona.



De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS
Cort. Nou, núm. 17. — GERONA. — Teléfono, núm. 65.

PAPEL DE FUMAR MARCA

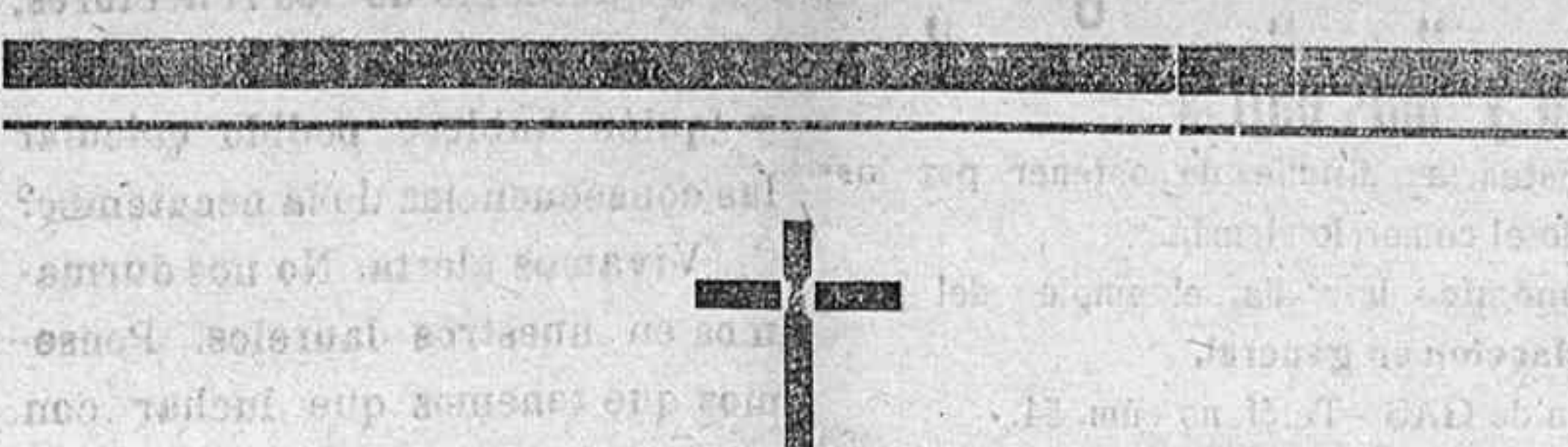
J. Jaime de Borbón

Extra-superior
Con autorización especial

DE
nuestro augusto Caudillo.
Se facilita en esta redacción.

Armería de Francisco Camps

Gran surtido de armas de todas clases y sistemas.
Especialidad en pistolas Browning y revolvers de las más acreditadas marcas. — Precios reducidos.
Pólvoras, cartuchos, y toda clase de artículos de caza.
Nuevo aparato corta-callos marca KORA, el mejor del mundo;
SE VENDE AQUÍ.
Platería, núm. 22, Gerona



Esquelas mortuorias se admiten todos los días

excepto los Domingos
hasta las 12 de la noche
- a precios módicos -

FUMADORES:



Papel Jorda

HORARIO DE FERROCARRILES

Ferrocarril de M. Z. A. — R. C. Línea Barcelona — Francia

	Mixt.	Corr.	Lig.	Merc.	Lujo	Merc.	Mixt.	Corr.	Lig.	Exp.
Sal. Barcelona	5'00	7'30		10'00		12'22	14'23	17'45	18'50	
Lleg. Empúries	7'44	9'53		11'29	12'45	15'09	16'41	20'07	20'26	
• Gerona	8'51	10'45		12'03	13'01	15'15	17'43	21'23	20'58	
Sal. Gerona	5'45	8'01		11'10	12'07	13'38	17'58		21'02	
Lleg. Figueras	8'14	9'30		12'08	12'28	17'08	18'29		21'20	
• Figueras	7'27	10'28		14'10	13'02	18'03	19'29		21'52	
• Corbera	9'05	12'03		13'38	13'48	19'40	21'10		22'35	

Empúries — Llegan de Barcelona por el litoral — 7'18 — 10'41 — 15'53 — 18'34 — 20'04

	Lig.	Exp.	Corr.	Merc.	Lig.	Merc.	Corr.	Lujo	Mixt.	Mixt.
Sal. Port Bou	4'10	4'30	5'22		9'00	12'43	16'00	16'16	19'20	
Lleg. Figueras	4'41	5'17	7'02		10'35	13'39	16'32	17'08	20'22	
• Figueras	5'15	6'11	8'05		12'13	14'44	17'09	18'09	21'31	
• Gerona	5'38	6'46	10'29		13'13	15'23	17'20	18'47	22'14	
Sal. Gerona	5'15	5'44	6'55	11'30		15'35	17'32	18'55		
Lleg. Empúries	8'01	8'17	7'49	12'19		16'36	18'05	19'58		
• Barcelona	8'47	7'53	10'30	14'44		19'02	19'32	22'44		

Ferrocarril de Figueras a Palamós

Salen de Figueras	8'29	8'50	12'50	15'25	19'48
Llegan a Palamós	8'46	12'08	15'07	17'45	21'06
Salen de Palamós	2'45	7'00	9'00	12'15	14'40
Llegan a Figueras	5'00	9'15	11'20	14'30	18'55

Ferrocarril de Gerona a San Feliu de Guixols

Salen de Gerona	7'10	9'15	12'15	15'55	18'05	21'10
Llegan a S. Feliu	9'05	11'05	14'05	17'30	19'50	22'40

Salen de S. Feliu

Salen de S. Feliu	3'45	6'35	9'15	13'20	15'15	18'05
Llegan a Gerona	5'30	8'30	11'05	15'10	17'10	19'55

FERROCARRIL DE GERONA A OLOT

Salen de Olot	2'45	5'18	11'42	14'38	17'39
Llegan a Gerona	5'13	8'22	14'31	17'04	20'34
Salen de Gerona	5'40	8'43	15'25	18'15	
Llegan a Olot	8'41	12'08	18'27	20'43	

Fumadores!

Premiado en la Exposición Universal de Paris en 1909 y en la de Barcelona en 1888
ES EL MEJOR PAPEL

“Gráfico Legitimista”

La Voz de la Tradición

Semanario que circula profusamente por España y América, a donde lleva los latidos de la Comunión Tradicionalista.
de información gráfica y abundosa lectura de amenidad cultísima.
La suscripción cuesta 5 pesetas semestre (pago adelantado). Los números sueltos se venden a 20 céntimos.

Oficinas de redacción y administración:
Baños Nuevos, 16, principal
BARCELONA



ESTÓMAGO

Los que sufren inapetencia, pesadez y dificultad de digestión, flatulencia, dolor de

ESTÓMAGO

y desarreglos intestinales es porque desconocen las maravillosas curaciones que se consiguen con el uso del

DIGESTÓNICO

GRAN ZAPATERÍA ALVAREZ

de

Fernando Freixas

GRANDES NOVEDADES para señora y caballero
Surtido extraordinario de calzado de todas clases y precios. — Pielos elegantísimos para la confección a la medida.
— ÚLTIMA MODA. — Color encarnado
No comprar sin visitar este acreditado establecimiento
PROGRESO, 8. — GERONA

EL NORTE

Diario Católico-Monárquico

Redacción y Administración: Sabida de Sto. Domingo, núm. 10
GERONA

Precios de suscripción: 4 pesetas trimestre. Per anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas. Número suelto 5 céntimos.

Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los originales.

PARA PAGO DE SUSCRIPCIONES

GERONA. — Librerías del Comercio, Mateo Colledomoni, del Comercio Ciudadanos, 20 y de D. Francisco Casas de la Selva. — Don Ignacio Gall, Platería, 20. Cascajo, 20.
OLIV. — Juventud Tradicionalista, La Sibola. — D. José M.ª de M.ª Notario.
FERRERAS. — D. J. Masdevall, Lluvia, 20. Santa Gerona de Ferreras. — Don Fernando Vilallonga, Hacerdad.
SABIDA. — Patronato Obrero Tradicionalista y Círculo de Católicos. Ferrerías. — Don J. Vidal Cases.
S. Feliu de Pallaresa. — Don Representante, Pico 11. 1.ª

Información completa :: Corresponsales en las principales poblaciones de España y del extranjero.